REGOLAMENTO (CEE) N. 2057/77 DELLA COMMISSIONE

del 16 settembre 1977

relativo alla vendita, a prezzi fissati forfettariamente in anticipo, di talune carni bovine disossate detenute dagli organismi d'intervento

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 3,

considerando che il regolamento (CEE) n. 79/75 della Commissione, del 14 gennaio 1975 (3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3109/76 (4), ha indetto una gara mensile per la vendita di carni bovine disossate detenute dagli organismi d'intervento; che i quantitativi di carne messi in gara non sono stati aggiudicati per intero;

considerando che è opportuno porre in vendita taluni quantitativi di carni disossate secondo il regolamento (CEE) n. 2630/75 della Commissione, del 16 ottobre 1975, relativo al disossamento delle carni bovine prese in carico dagli organismi d'intervento (5);

considerando che è opportuno mettere in vendita, a prezzi fissati forfettariamente in anticipo, talune carni bovine disossate conformemente agli articoli da 2 a 5 del regolamento (CEE) n. 216/69 della Commissione, del 4 febbraio 1969, relativo alle modalità di applicazione per lo smaltimento delle carni bovine congelate acquistate dagli organismi d'intervento (6), introducendo tuttavia alcune disposizioni derogatorie che si rendono necessarie soprattutto in materia di pagamento delle merci;

considerando che, durante le operazioni di ritiro dall'ammasso, possono verificarsi casi di forza maggiore; che è pertanto opportuno dare agli organismi d'intervento la possibilità di prendere in tal caso le misure necessarie;

considerando che il regolamento (CEE) n. 1055/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativo al magazzinaggio ed ai movimenti dei prodotti acquistati da un organismo d'intervento (7), dispone che, per i prodotti detenuti da un organismo d'intervento e immagazzinati fuori del territorio dello Stato membro da cui l'organismo dipende, può essere fissato un prezzo di vendita diverso da quello dei prodotti immagazzinati nel territorio di tale Stato membro; che il regolamento (CEE) n. 1805/77 della Commissione, del 4 agosto 1977, che stabilisce modalità particolari di applicazione, nel settore delle carni bovine, del regolamento (CEE) n. 1055/77 relativo al magazzinaggio ed ai movimenti dei prodotti acquistati da un organismo d'intervento (8), ha stabilito il metodo per il calcolo dei prezzi di vendita di detti prodotti; che, onde evitare confusioni, occorre precisare che i prezzi fissati dal presente regolamento non si applicano tali e quali a detti prodotti;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per le carni bovine,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. A datare dal 19 settembre 1977 e nei limiti delle quantità disponibili, l'organismo di intervento tedesco vende talune carni disossate secondo il regolamento (CEE) n. 2630/75.

2. Durante il periodo dal 19 al 30 settembre 1977 gli organismi d'intervento danese e irlandese vendono ciascuno fino a 2 000 tonnellate e l'organismo d'intervento del Regno Unito fino a 500 tonnellate di carni disossate in conformità del regolamento (CEE) n. 2630/75.

3. Le qualità ed i prezzi di queste carni sono indicati nell'allegato I.

4. Le vendite hanno luogo secondo gli articoli da 2 a 5 del regolamento (CEE) n. 216/69 e le disposizioni del presente regolamento.

5. Gli interessati possono informarsi sui quantitativi e sui luoghi di magazzinaggio rivolgendosi agli indirizzi indicati nell'allegato II.

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24.
(2) GU n. L 61 del 5. 3. 1977, pag. 1.
(3) GU n. L 10 del 15. 1. 1975, pag. 9.
(4) GU n. L 351 del 21. 12. 1976, pag. 23.
(5) GU n. L 268 del 17. 10. 1975, pag. 16.
(6) GU n. L 28 del 5. 2. 1969, pag. 10.
(7) GU n. L 128 del 24. 5. 1977, pag. 1.
(8) GU n. L 198 del 5. 8. 1977, pag. 19.

Articolo 2

In deroga all'articolo 5, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 216/69 il prezzo viene pagato via via che le merci escono dal deposito, proporzionalmente ai quantitativi ritirati ed al più tardi il giorno precedente ogni ritiro.

Articolo 3

In deroga all'articolo 4, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 216/69, se i quantitativi disponibili presso un organismo d'intervento sono inferiori a quelli per i quali siano state presentate domande d'acquisto il giorno d'entrata in vigore del presente regolamento, dette domande si considerano presentate simultaneamente.

Articolo 4

Se, per causa di forza maggiore, l'acquirente non può rispettare i termini di presa in consegna, l'organismo d'intervento stabilisce le misure che ritiene necessarie in considerazione della circostanza addotta.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il 17 settembre 1977.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 16 settembre 1977.

Per la Commissione

Il Vicepresidente

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

1. DANMARK	*Ungtyre*	*Tyre prima*	*Stude*	*Kvier*	*Køer*	*Køer med kalvetænder*
	1. kvalitet	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*
Mørbrad	4 822		4 452		4 400	
Fileter	2 637		2 465		2 265	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 200		2 100		2 018	
Udbenede forfjerdinger	1 814		1 700		1 650	
Slag og bryst	1 475		1 475		1 375	

2. DEUTSCHLAND	*Jungbullen*	*Ochsen*
Filets	6 593	6 607
Roastbeef	3 531	3 531
Unterschalen	2 344	2 291
Kugeln	2 376	2 317
Hüften	2 285	2 206
Kniekehlfleisch	1 816	1 816
Hessen	1 700	1 640
Dünnungen	1 435	1 385
Oberschalen	2 500	2 423

3. IRELAND	*Cows*	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	4 000	6 205
Striploins	2 400	2 985
Insides	—	2 496
Outsides	—	2 486
Knuckles	—	2 358
Rumps	—	2 447
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 865	—
Cube rolls	—	3 049
Forequarters (excluding cube rolls)	1 500	1 655
Plates and flanks	1 200	1 200
Brisket	1 217	1 428
Shins and shanks	—	1 643

4. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 000
Striploins	3 228
Topsides	2 611
Silversides	2 599
Thick flanks	2 438
Rumps	2 550
Clod and sticking	1 500
Forerib	2 213
Pony	1 757
Shins and shanks	1 535
Thin flanks	1 033
Flank (plate)	1 014
Briskets	1 264

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces pris sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tlf. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.

DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse),
Postfach 180107 — Adickesallee 40,
D 6 000 Frankfurt am Main 18,
Tel. (0611) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156.

IRELAND :

Department of Agriculture and Fisheries, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 56, Telex 4280 and 5118.

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.